

De examencommissie wordt voorgezeten door de secretaris-generaal van het Ministerie van Binnenlandse Zaken of zijn gemachtigde.

Iedere examencommissie bestaat uit :

- 1° een door de Minister van Justitie aan te wijzen ambtenaar van het openbaar ministerie bij een rechtbank van eerste aanleg;
- 2° een door de Minister van Binnenlandse Zaken aan te wijzen ambtenaar van het Ministerie van Binnenlandse Zaken;
- 3° een door de Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur aan te wijzen leraar van het middelbaar onderwijs van de hogere graad;
- 4° een door de Minister van Binnenlandse Zaken aan te wijzen politiecommissaris in werkelijke dienst.

HOOFDSTUK IV. — Algemene bepalingen

Art. 28. Niemand mag zich voor de krachtens dit besluit georganiseerde examens meer dan driemaal aanmelden.

HOOFDSTUK V. — Overgangs- en slotbepalingen

Art. 30. Het koninklijk besluit van 6 maart 1935 tot vaststelling van de toelatingsvoorwaarden tot het ambt van commissaris en adjunct-commissaris van politie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 september 1935 en 29 december 1936, wordt opgeheven.

De overeenkomstig dat besluit afgegeven getuigschriften verlenen zoals voorheen toegang tot het ambt van politiecommissaris en van adjunct-politiecommissaris.

Je jury est présidé par le Secrétaire général du Ministère de l'Intérieur ou par son délégué.

Chaque jury comprend :

- 1° un officier du ministère public près un tribunal de première instance, désigné par le Ministre de la Justice;
- 2° un fonctionnaire du Ministère de l'Intérieur, désigné par le Ministre de l'Intérieur;
- 3° un professeur de l'enseignement moyen du degré supérieur, désigné par le Ministre de l'Education nationale et de la Culture;
- 4° un commissaire de police en activité de service, désigné par le Ministre de l'Intérieur.

CHAPITRE IV. — Dispositions générales

Art. 28. Nul ne pourra se présenter plus de trois fois aux examens organisés en vertu du présent arrêté.

CHAPITRE V. — Dispositions transitoires et finales

Art. 30. L'arrêté royal du 6 mars 1935 fixant les conditions d'admissibilité aux fonctions de commissaire de police et de commissaire de police adjoint, modifié par les arrêtés royaux des 13 septembre 1935 et 29 décembre 1936, est abrogé.

Les certificats délivrés conformément audit arrêté continuent à donner accès aux fonctions de commissaire de police et de commissaire de police adjoint.

MINISTERE DE LA REGION BRUXELLOISE

8 JUILLET 1983. — Circulaire ministérielle relative aux modalités d'application de l'arrêté royal du 23 juin 1983 « Moniteur belge » du 30 juin 1983) instaurant l'octroi de subventions pour la rénovation d'immeubles situés dans la région bruxelloise, Mention. — Erratum

A. Texte ancien :

page 8969, point n° 7 :

Texte français :

Au cas où le demandeur de la prime est locataire de l'immeuble rénové, il devra occuper lui-même le logement rénové pendant cinq ans et ne pas céder son droit d'occupation en tout ou en partie.

Texte nouveau :

Au cas où le demandeur de la prime est locataire de l'immeuble rénové, il devra occuper lui-même le logement rénové et ne pas céder son droit d'occupation en tout ou en partie.

Texte néerlandais :

Texte ancien :

In geval de aanvrager van de premie de huurder van het gerenoveerde gebouw is, moet hijzelf de gerenoveerde woning gedurende vijf jaar betrekken en zijn recht op bewoning mag hij niet geheel of gedeeltelijk afstaan.

Texte nouveau :

In geval de aanvrager van de premie de huurder van het gerenoveerde gebouw is, moet hijzelf de gerenoveerde woning betrekken en zijn recht op bewoning mag hij niet geheel of gedeeltelijk afstaan.

B. Page 8969, deuxième partie, point 2 :

Texte français inchangé.

Texte néerlandais :

Texte ancien :

Dat formulier is ter beschikking van het publiek bij het Gewestelijk Infor-Huisvestingscomité, Keizerlaan 15, 1000 Brussel, tel. 02/512 59 18, waar alle nuttige inlichtingen kunnen ingewonnen worden.

Texte nouveau :

Dat formulier is ter beschikking van het publiek bij het Gewestelijk Infor-Huisvestingscomité, Keizerlaan 15, 1000 Brussel, tel. 02/512.39.74, waar alle nuttige inlichtingen kunnen ingewonnen worden.

C. Page 8971, en haut de la page :

Texte français :

Texte ancien :

Il s'agit en l'occurrence de tous les travaux d'agrandissement et-ou d'adaptation susceptibles d'assurer au propriétaire-occupant des conditions normales d'habitation respectant les normes minimales ci-après :

Texte nouveau :

Il s'agit en l'occurrence de tous les travaux d'agrandissement et-ou d'adaptation susceptibles d'assurer à l'occupant de l'immeuble les conditions normales d'habitation respectant les normes minimales ci-après :

Texte néerlandais :

Texte ancien :

In onderhavig geval gaat het om alle vergrotings- en/of aanpassingswerken waardoor aan de eigenaar bewoner normale bewoningsomstandigheden kunnen worden verstrekt, zoals onderstaand bepaald :

Texte nouveau :

In onderhavig geval gaat het om alle vergrotings- en/of aanpassingswerken waardoor aan de bewoner van het gebouw normale bewoningsomstandigheden kunnen worden verstrekt, zoals onderstaand bepaald :